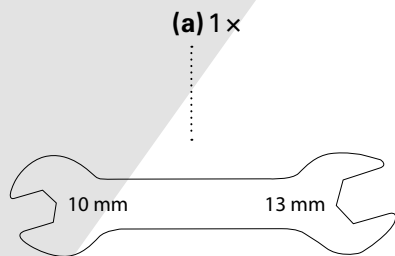


- (D)** Montageanleitung für Faltbare Werkbank
- (F)** Les instructions d'installation pour l'établi pliable
- (I)** Istruzioni per l'istallazione del banco di lavoro ampliabile
- (NL)** Montagehandleiding voor opklapbare werkbank
- (S)** Monteringsanvisning för hopfällbar arbetsbänk
- (CZ)** Pokyny pro instalaci skládací pracovní stůl
- (SK)** Pokyny na inštaláciu pracovného skladacieho stola
- (RO)** Instrucțiunile de instalare pentru bancul de lucru pliabil





(b) 8x



M6

(c) 12x



M8

(d) 8x



M6

(e) 6x



M8

(f) 8x



M6 x
35 mm

(g) 6x

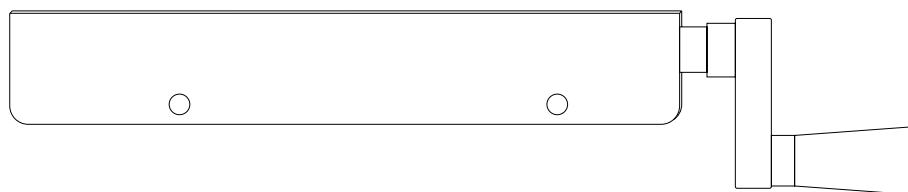
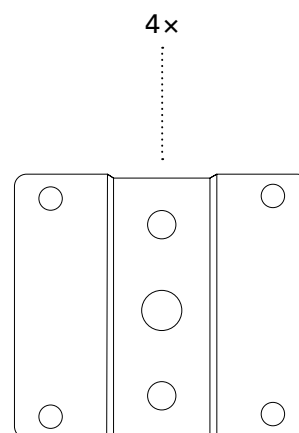
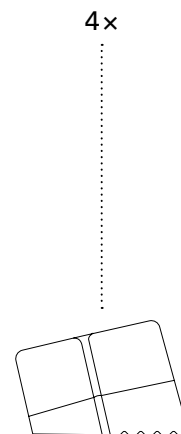
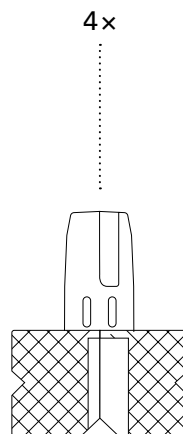
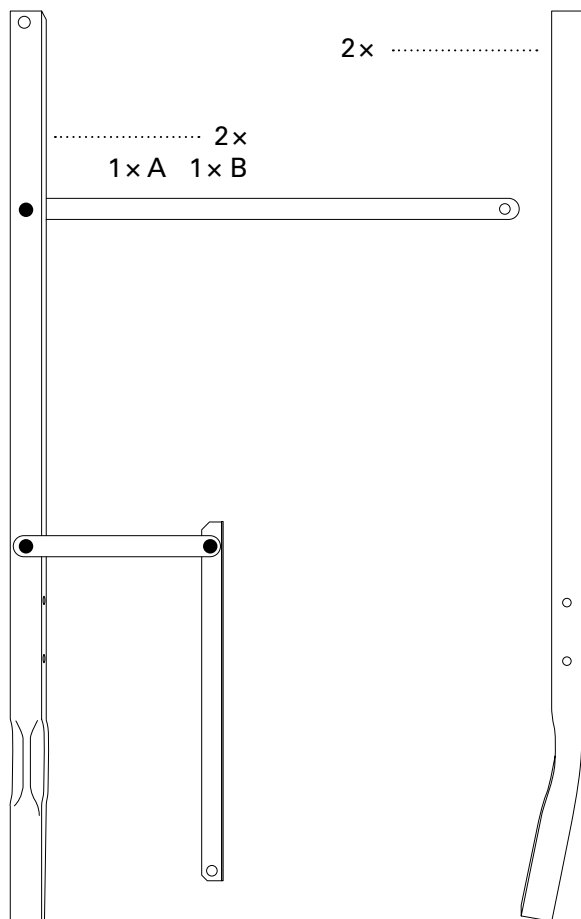


M8 x
40 mm

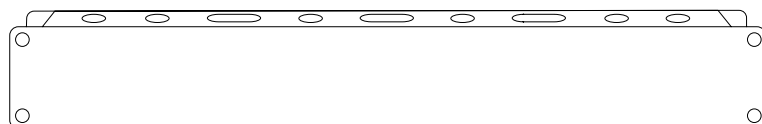
(h) 16x



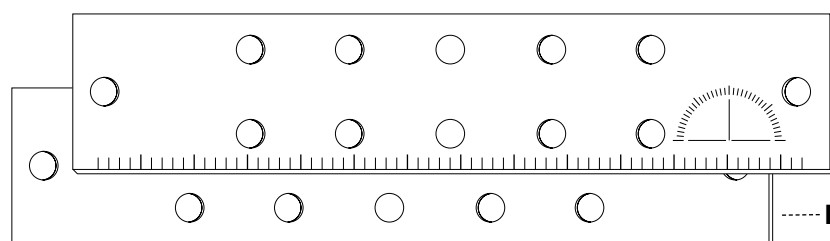
M5 x
16 mm



2x



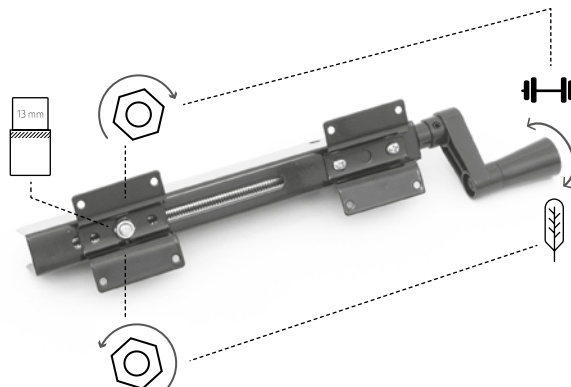
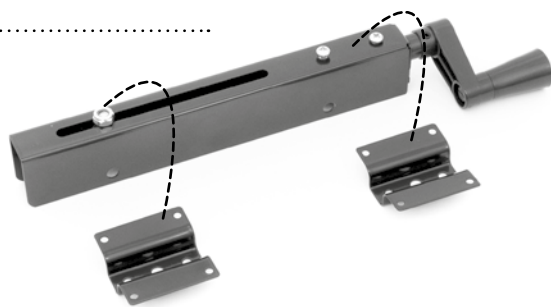
2x



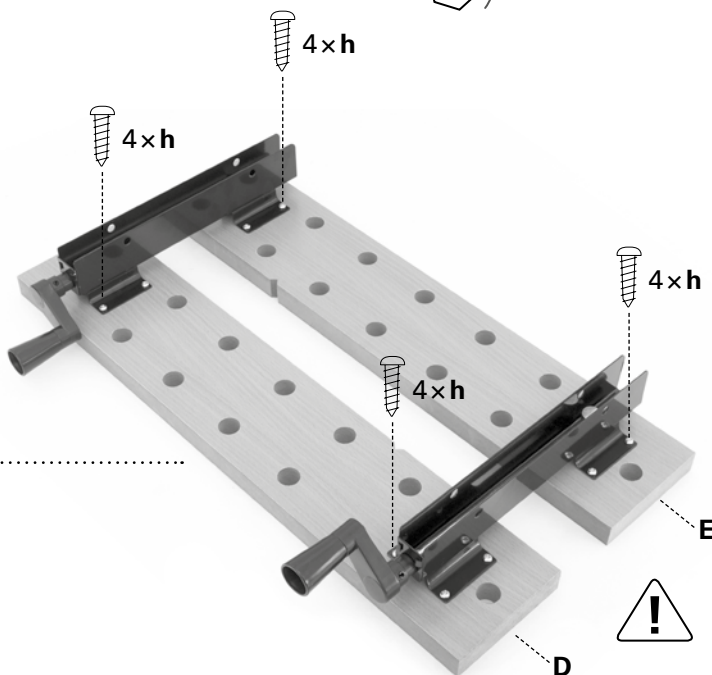
2x



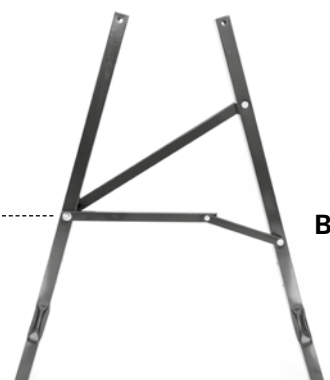
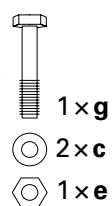
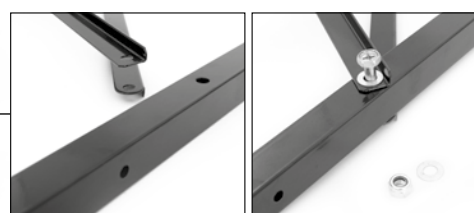
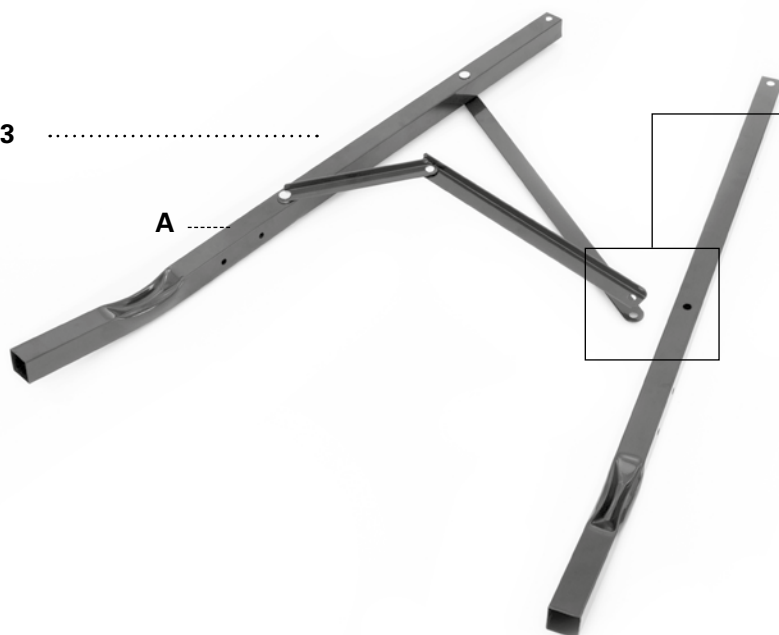
1



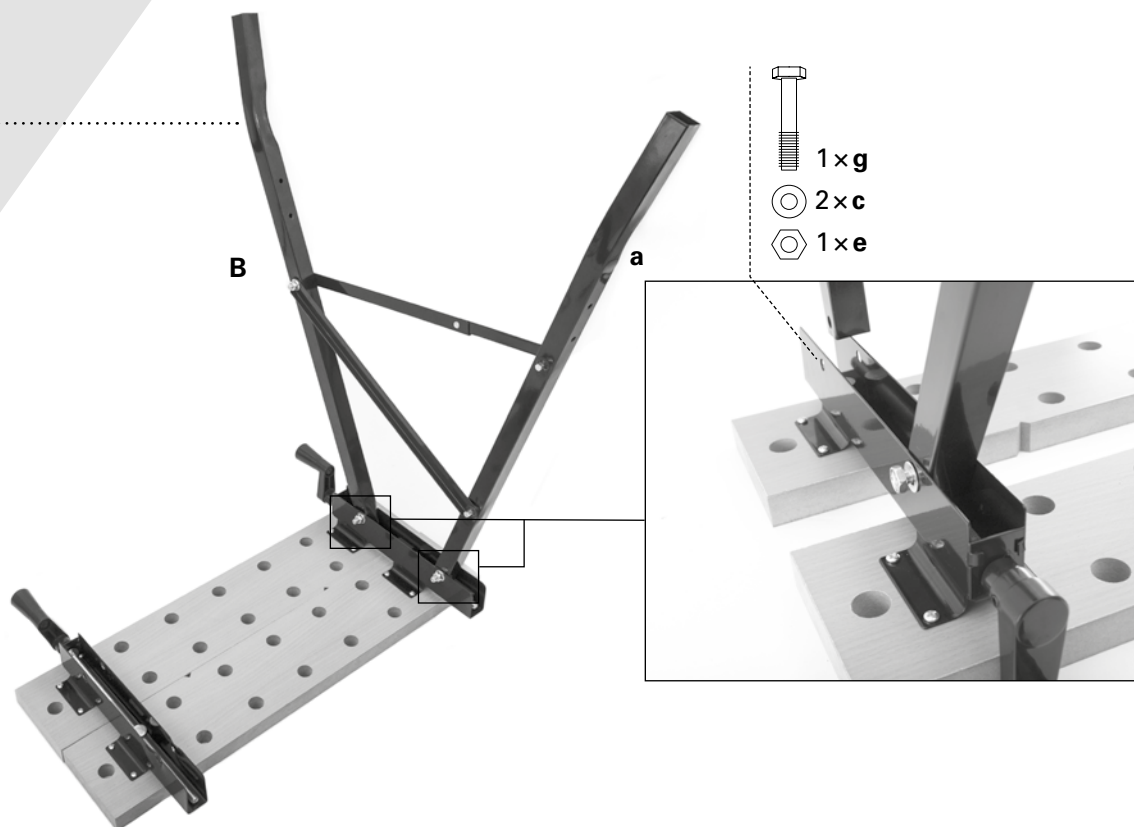
2



3

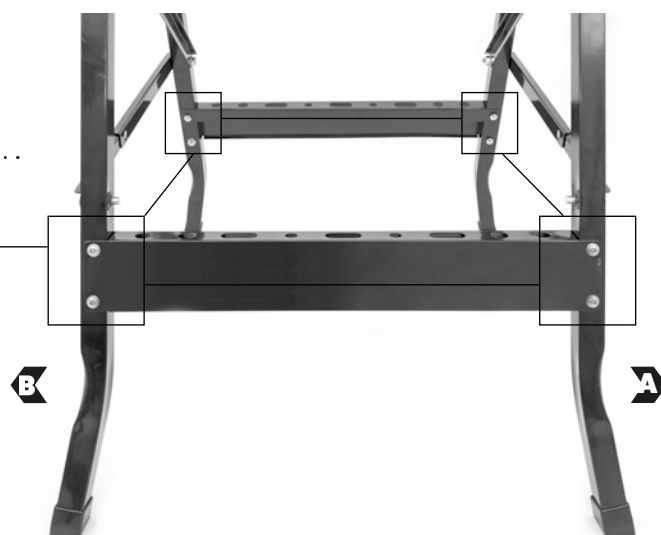


4

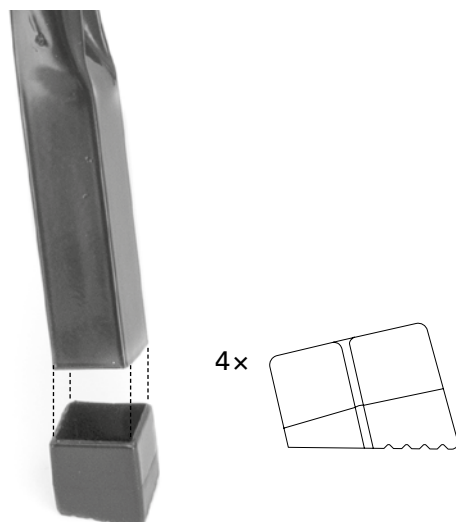


5

- 1xf
- 1xd
- 1xb



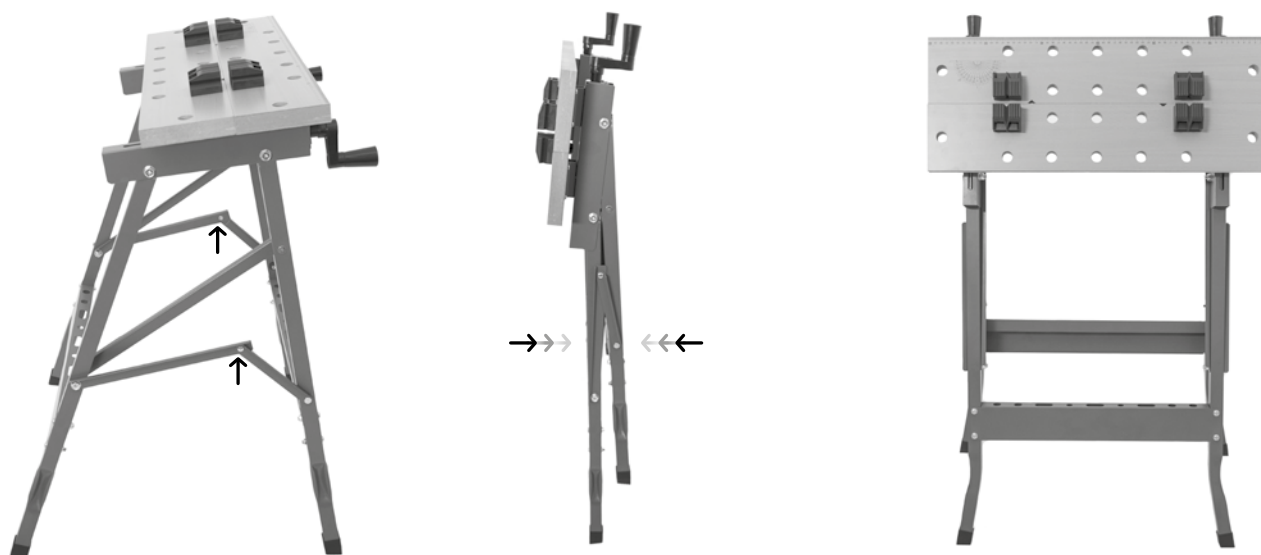
6



7



8





Montageanleitung für faltbare Werkbank Modell WB25

Bitte bauen Sie die Werkbank mit zwei Personen zusammen.

Bitte lesen Sie die Montageanleitung aufmerksam durch.

ACHTUNG Sicherheitshinweise:

- Werkbank vor Verwendung auf Beschädigung prüfen.
- Vorsicht beim Zusammen- und Auseinanderklappen, damit die Finger nicht eingeklemmt werden.
- Werkbank nicht als Leiter benutzen.
- Werkbank nicht als Gerüst benutzen.
- Nicht auf die Werkbank oder deren Querstreben stellen.
- Die maximale Belastbarkeit (150 kg) niemals überschreiten.
- Werkbank nur auf festem und stabilem Untergrund benutzen.
- Lasten immer gleichmäßig verteilen, damit die Werkbank nicht umkippt.
- Verstellbare Teile (Höhe/Neigung) müssen vor Verwendung immer eingerastet sein.
- Den verstellbaren Gleitblock mit den Spannbacken soweit fixieren, bis die Werkstücke fest eingeklemmt sind. Spannbacken nicht überspannen.
- Die Werkbank ist für den Hausgebrauch konstruiert.
- Lagern Sie die Werkbank innen in trockener Umgebung und außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Prüfen Sie vor Arbeitsbeginn, ob alle Muttern und Schrauben fest angezogen sind.
- Arbeiten Sie nicht an Materialien die mehr als 10 cm über die Oberflächenkante hinausragen.
- Stellen Sie Werkzeuge, die heiß werden, niemals direkt auf die Werkbank.

Bitte überprüfen Sie vor der Montage, ob alle aufgeführten Teile (Seite 2) in der genannten Anzahl vorhanden sind.

Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung zum späteren Nachschlagen gut auf.

Benötigtes Werkzeug: Schraubendreher, Schraubenschlüssel.

Umweltschutz:

Bitte bedenken Sie, dass es sich bei den Verpackungsmaterialien, aber auch beim Artikel und den Ersatzteilen um Wertstoffe handelt. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und die Verpackung und diesen Artikel am Ende des Produktlebens bei den Wertstoffsammelstellen abzugeben.

Hinweis:

Abgebildetes Zubehör ist nicht im Lieferumfang enthalten!



Les instructions d'installation pour l'établi pliable modèle WB25

S'il vous plaît installez l'établi avec deux personnes.

S'il vous plaît lisez les instructions d'installation intégralement et attentivement.

ATTENTION ! Instructions de sécurité:

- Vérifiez l'établi avant l'utilisation en les dommages.
- Attention au pliage et ouverture de l'établi que les doigts ne se coincent.
- N'utilisez pas l'établi comme escalier.
- N'utilisez pas l'établi comme cadre.
- Ne vous asseyez pas sur l'établi au les traverses.
- Ne dépassez jamais la capacité maximale de charge (150 kg).
- Utilisez l'établi sur une base solide et stable.
- Distribuez toujours les charges également de sorte que l'établi ne se renverse pas.
- Les pièces réglables (hauteur, ongle) doit être toujours fixées avant l'utilisation.
- Corriger autant que le bloc coulissant réglable avec les mâchoires jusqu'à ce que les pièces à usiner sont serrées fermement. Mâchoires s'étendent pas.
- L'établi est conçu pour un usage domestique.
- Stocker l'établi à l'intérieur de l'environnement de la sècheuse et hors de portée des enfants.
- Vérifiez avant de commencer le travail, que tous les écrous et boulons sont bien serrés.

- Ne pas travailler plus de 10 pouces au-dessus de la surface des matériaux à bord.
- Demandez outils qui sont chauds, jamais directement sur l'établi.

S'il vous plaît vérifiez, avant l'installation que toutes les pièces (*page 2*) sont disponibles en le numéro indiqué.

S'il vous plaît ces instructions pour la future consultation.

Outils nécessaires: Tournevis, clé.

La protection de l'environnement:

S'il vous plaît tenant compte que les matériaux d'emballage, mais, aussi les produits et les pièces détachées sont des matériaux précieux. En conséquence, s'il vous plaît que nous soutenons avec votre active contribution à la protection de l'environnement et donnez ces emballages et ce produit, au fin de durée de vie au dépôt de recyclage.

Indication:

Les accessoires reproduits ne sont pas contenus dans le volume des livraisons!



Istruzioni per l'installazione del banco di lavoro ampliabile modello WB25

Per favore installate il banco di lavoro insieme ad altre due persone.

Per favore leggete con molta attenzione tutte le istruzioni per l'installazione.

ATTENZIONE ! Istruzioni di sicurezza:

- Controllate il banco di lavoro prima di usarlo.
- Attenzione all'apertura del banco per evitare d'incastare le dita.
- Non usate il banco di lavoro come scala.
- Non usate il banco di lavoro come quadro.
- Non sedetevi sul banco di lavoro o sulle sue traverse.
- Non superate mai la capacità massima di carico (150 kg).
- Usate il banco di lavoro su una superficie solida e stabile.
- Distribuite sempre i carichi in maniera simmetrica, per evitare che il banco si rovesci.
- I pezzi regolabili(altezza/angolo) devono essere sempre fissati prima di uso.
- Fix quanto il blocco slitta registrabile con le ganasce fino a quando i pezzi sono serrate saldamente. Non stringere i morsetti.
- Il banco di lavoro è stato progettato per uso domestico.
- Conservare il banco di lavoro all'interno dell'ambiente essiccatore e fuori della portata dei bambini.
- Controllare prima di iniziare il lavoro, che tutti i dadi e bulloni siano stretti.
- Non lavorare più di 10 cm dalla superficie del materiale sul bordo.
- Chiedi strumenti che sono calde, mai direttamente sul banco di lavoro.

Per favore controllate, prima dell'installazione, che tutti i pezzi elencati (*pagina 2*) sono disponibili nella quantità indicata.

Per favore guardate bene queste istruzioni per leggerle in futuro.

Utensili necessari: cacciavite, chiave.

Protezione dell'ambiente:

Per favore tenete presente il fatto che i materiali per l'assemblaggio, i prodotti e i pezzi di ricambio sono materiali valorosi. Di seguito, vi preghiamo di aiutarci con il vostro contributo attivo alla protezione dell'ambiente e consegnare questi imballaggi e questo prodotto, alla fine della sua vita, presso il deposito smaltimento.

Indicazione:

Gli accessori illustrati non sono inclusi in consegna!



Montagehandleiding voor opklapbare werkbank model WB25

Installeer a.u.b. de werkbank samen met twee mensen.

Lees a.u.b. de montagehandleiding volledig en zorgvuldig.

LET OP! Veiligheidsvoorschriften:

- Controleer de werkbank voor gebruik op schade.
- Pas op voor het opvouwen en openvouwen van de werkbank, zodat uw vingers niet vastzitten.
- Gebruik de werkbank niet als schaal.
- Gebruik de werkbank niet als kader.
- Ga niet op de werkbank of op de rails zitten.
- Overschrijd nooit het maximale laadvermogen (150 kg).
- Gebruik de werkbank op een stevige en stabiele oppervlakte.
- Verdeel altijd de werklust gelijkmatig, zodat de werkbank niet kantelt.
- Verstelbare delen (hoogte / hoek) moeten altijd voor gebruik vastgemaakt worden.
- Maakt de glijdende blok met de kaken vast tot de onderdelen vastzitten.
De kaken niet overbelasten.
- De werkbank is nu klaar voor thuisgebruik.
- Bewaar de werkbank binnen in een droge ruimte. Houd het buiten bereik van kinderen.
- Vóór aanvang van de werkzaamheden controleren of alle moeren en bouten vastzitten.
- Werk niet met materialen die meer van 10 cm van de rand van de werkbank oversteken.
- Plaats nooit warme gereedschappen rechtstreeks op de werkbank.

Controleer a.u.b. vóór de installatie of alle hieronder genoemde (zijde 2) te vinden zijn bij het getoonde nummer.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik.

Benodigd gereedschap: schroevendraaier, moersleutel.

Milieubescherming:

Houd er rekening mee dat de verpakkingsmaterialen, maar ook de producten en onderdelen waardevolle materialen zijn. Daarom verzoeken wij u om ons te steunen met uw actieve bijdrage aan de bescherming van het milieu en de verpakking en dit product aan het eind van het levensduur aan het recycling depot te leveren.

Aanwijzing:

Afgebeeld aanverwante apparatuur is niet inbegrepen!



Monteringsanvisning för hopfällbar arbetsbänk WB25

Montera arbetsbänken tillsammans med två andra personer.

Läs monteringsanvisningen helt och noggrant.

ANMÄRKNING! Säkerhetsinstruktioner:

- Kontrollera arbetsbänken för skadorna.
- Ta hänsyn till vikningen och uppvecklingen av arbetsbänken, så att fingrarna inte fångas.
- Använd inte arbetsbänken som steg.
- Använd inte arbetsbänken som stomme.
- Sitt inte på arbetsbänken eller på tvärstänger.
- Aldrig överskrid lastkapaciteten (150 kg).
- Använd arbetsbänken på en yta som är fast och stabil.
- Alltid fördela belastningarna jämnt, så att arbetsbänken inte välter.
- De ställbara delarna (höjd / vinkel) måste alltid vara fasta före användning.
- Fastställ det glidande blocket med hjälp av tvingarna tills delarna inte kan flyttas längre.
Överanstäng inte tvingarna.
- Arbetsskivan är byggd för hemmabruk.
- Förvara arbetsbänken inomhus, på en torr plats. Håll utom räckhåll för barn.
- Innan att börja arbeta, gärna kontrollera att alla muttrar och skruvar är fastna.

- Arbeta inte med material som överstiger kanten av arbetsytan med mer än 10 cm.
- Aldrig ställa verktyg som värmer upp direkt på arbetsytan.

Före montering, gärna kontrollera att alla delar som förklaras (sida 2) är tillgängliga på det angivna antalet.

Gärna behåll de här anvisningar för framtiden.

Nödvändiga verktyg: Skruvmejsel, Skruvnyckel.

Miljöskydd:

Gärna ta hänsyn till att förpackningsmaterialen samt produkterna och reservdelarna är alla dyrbara material.

Vi ber dig således att stöda oss med ditt aktiva bidrag till miljöskydd och avlämna alla förpackningar och produkten hos återvinningscentralen vid slutet av livscykeln.

Ledtråd:

Före tillhörande utrustning ingår ej!



Pokyny pro instalaci skládací pracovní stůl modelu WB25

Prosíme, nainstalujte pracovní stůl/deska s pomocí druhé osoby (s dvěma lidmi).

Přečtěte si prosím pokyny pro instalaci zcela a pečlivě.

POZOR! Bezpečnostní pokyny:

- Zkontrolujte pracovní stůl před použitím takže nebude žádné poškození.
- Dejte si pozor na skládání a na náklon stolu, protože může zachytit prsty.
- Nepoužívejte pracovní stůl jako stupnice.
- Nepoužívejte pracovní stůl jako rámec.
- Nesedejte si na lavičku (pracovní stůl) nebo na pražcích.
- Nikdy nepřekračujte maximální nosnost (150 kg).
- Použijte pracovní stůl na pevné a stabilní základně.
- Vždy distribuovat zátěž rovnoměrně tak, aby to se nepřevrátil pracovní stůl.
- Nastavitelné díly/ části (výška / úhel) by měly být vždy nastaveny před použitím.
- Zajistěte blok s nastavitelným posuvným čelisti až do části nelze přesunout. Nepřetěžujte čelisti.
- Základní deska je postavena pro použití v domácnosti.
- Uchovávejte vnitřní lavičku v suchém prostředí. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před zahájením práce zkontrolujte, že všechny matice a šrouby jsou napjaté.
- Nepracují s materiály, které převyšují více než 10 cm od okraje pracovní plochy.
- Nikdy nepokládejte nástroje, které jsou vytápěny přímo na pracovním stole.

Prosím, před instalací zkontrolujte, že všechny části uvedené (strana 2) jsou k dispozici jsou dostupné v množství uvedených.

Uchovávejte tyto pokyny pro budoucí použití.

Potřebné nářadí: šroubovák, klíč.

Ochrana životního prostředí:

Veźměte prosĭm na vědomĭ, Źe obalově materiěly, ale i věrobky a jejich ěasti jsou cenně materiěly.

Proto prosĭm podpořte něs s vařĭ aktivnĭ přĭnos k ochraně Źivotnĭho prostřědĭ a přĭneszte do obchodu k recyklaci, obaly a tento věrobek, na konci Źivotnosti stroje.

Něznak:

Na snĭmku souvisejĭcĭ zařĭzenĭ nenĭ zahrnuto!

Pokyny na inštaláciu pracovného skladacieho stola model WB25

Prosíme Vás, inštalujte pracovný stôl spolu s dvomi osobami.

Prosíme Vás, prečítajte úplne a pozorne pokyny na inštaláciu.

POZOR ! Bezpečnostné pokyny:

- Preverte prípadné poškodenia pracovného stola pred jeho použitím.
- Pozor na sklápanie a otváranie stola, aby ste si neprivreli prsty.
- Nepoužívajte pracovný stôl ako rebrík.
- Nepoužívajte pracovný stôl ako rám.
- Nestojte na pracovnom stole alebo na priečnom nosníku.
- Nikdy neprevyšujte maximálne zaťaženie (150 kg).
- Používajte pracovný stôl na solídnom a pevnom podklade.
- Rozložte vždy záťaž rovnomerne, aby nehrozilo prevrhnutie pracovného stola.
- Nastaviteľné súčiastky (výška / uhol) musia byť vždy ustálené pred použitím.
- Pripevnite pomocou čeľustí posuvnú nastaviteľnú základňu tak, aby sa zabránilo pohybu súčiastok. Nevytvárajte na čeľuste nadmerný tlak.
- Konštrukcia pracovnej dosky je určená na domáce použitie.
- Pracovný stôl skladujte vo vnútorných suchých priestoroch. Uchovajte mimo dosahu detí.
- Pred začatím práce preverte, že sú všetky matice a skrutky dotiahnuté.
- Nepracujte s materiálmi, ktoré presahujú okraj pracovnej plochy viac ako 10 cm.
- Nikdy nekladte priamo na pracovný stôl nástroje, ktoré sa zahrievajú.

Prosíme Vás, preverte pred inštaláciou úplnosť (strana 2) vymenovaných súčiastok a ich uvedený počet.

Prosíme Vás, ponechajte si tieto pokyny pre konzultovanie v budúcnosti.

Potrebné náradie: Skrutkovač, kľúč.

Ochrana životného prostredia:

Prosíme Vás, aby ste brali ohľad na to, že obalové materiály ako aj výrobky a súčiastky sú cenné materiály.

Prosíme Vás teda, aby ste prispeli k ochrane životného prostredia svojim aktívnym príspevkom a aby ste odovzdali do recyklačného skladu tieto obaly a výrobok po ukončení jeho prevádzkovej životnosti.

Náznak:

Na snímke súvisiace zariadenie nie je zahrnuté!

Instrucțiunile de instalare pentru bancul de lucru pliabil model WB25

Vă rugăm instalați bancul de lucru împreună cu două persoane.

Vă rugăm citiți instrucțiunile de instalare în întregime și cu atenție.

ATENȚIE ! Instrucțiuni de siguranță:

- Verificați bancul de lucru înainte de folosire asupra daunelor.
- Atenție la rabatarea și desfacerea bancului, ca degetele să nu fie prinse.
- Nu folosiți bancul de lucru ca scară.
- Nu folosiți bancul de lucru ca și cadru.
- Nu stați pe bancul de lucru sau pe traverse.
- Nu depășiți niciodată capacitatea maximă de încărcare (150 kg).
- Utilizați bancul de lucru pe o bază solidă și stabilă.
- Distribuți întotdeauna sarcinile în mod egal, astfel încât bancul de lucru să nu se răstoarne.
- Piesele reglabile (înălțime / unghi) trebuie să fie întotdeauna fixate înainte de utilizare.
- Fix în ceea ce privește blocul diapozitiv regulabil cu fâlcile până când piesele sunt fixate ferm. Nu strângeți excesiv cleme.
- Bancul de lucru este conceput pentru utilizarea acasă.
- Depozitați bancul de lucru în interiorul mediului uscat și la îndemâna copiilor.
- Verificați înainte de începerea lucrului, că toate piulițele și șuruburile sunt strânse.
- Nu lucrați mai mult de 10 centimetri deasupra suprafeței de materiale de pe margine.
- Întrebați instrumente care sunt calde, niciodată direct pe bancul de lucru.

- Nu lucrați mai mult de 10 centimetri deasupra suprafeței de materiale de pe margine.
- Întrebați instrumente care sunt calde, niciodată direct pe bancul de lucru.

Vă rugăm să verificați, înainte de instalare că toate piesele enumerate (*pagină 2*) sunt disponibile în numărul indicat.

Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare în viitor.

Unelte necesare: Șurubelniță, cheie.

Protecția Mediului:

Vă rugăm să țineți cont de faptul că materialele de ambalare, dar, de asemenea, produsele și piese de schimb sunt materiale valoroase.

Prin urmare, vă rugăm să ne sprijiniți cu contribuția dumneavoastră activă la protecția mediului și să predați aceste ambalaje și acest produs, la sfârșitul duratei de viață la depozitul de reciclare.

Indicație:

Echipamentele aferente înfățișată nu este inclus!

Manufactured for
HORBACH Baumarkt AG
Hornbachstrasse 11
76879 Bornheim/Germany
www.hornbach.com